

-2-

The Minister for International Trade, the Honourable Roy MacLaren, released the *Register of United States Barriers to Trade*. "Canada and the United States share the world's largest trading relationship," Mr. MacLaren said. "This relationship has been enhanced by reducing or eliminating trade barriers under bilateral and multilateral trade agreements. The *Register* provides examples of remaining barriers that Canadian companies continue to face." The publication is an illustrative list of barriers to the free flow of goods, services and investment into the United States from Canada. Examples of these barriers are found in U.S. subsidy practices, unilateral trade remedy practices, government procurement and domestic preference laws, customs and administrative procedures, and technical and regulatory practices. The *Register of United States Barriers to Trade* also summarizes Canadian responses to specific U.S. trade actions or barriers. "We will continue to work to eliminate or reduce U.S. barriers to trade through negotiations and through effective use of dispute-settlement procedures under the NAFTA [North American Free Trade Agreement] and the GATT [General Agreement on Tariffs and Trade]," Mr. MacLaren said. The *Register of United States Barriers to Trade* may be obtained by contacting the Department of Foreign Affairs and International Trade's InfoCentre at 1-800-267-8376 (toll-free) or, in the Ottawa area, at 944-4000. Requests by facsimile can be directed to (613) 996-9709.

Quellet Welcomes the Termination of COCOM

March 31, 1994, No. 63

Foreign Affairs Minister André Ouellet welcomed the termination of the Co-ordinating Committee for Multilateral Strategic Export Controls (COCOM), the export controls regime that restricted Western trade with Communist countries during the Cold War. "The termination of COCOM lifts the last remnant of Cold War export controls and paves the way for a new export controls arrangement. This is an important political step and marks the opening of trade opportunities in the area of high technology for Canadian companies," said Mr. Ouellet.

Canada Announces Assistance Package for Ukraine

March 31, 1994, No. 62

Foreign Affairs Minister André Ouellet announced a series of new Canadian assistance initiatives designed to address pressing environmental, health and social issues in Ukraine. "These new initiatives are providing practical, immediate assistance in areas of primary importance to the Ukrainian people. They underline Canada's special relationship with Ukraine and our commitment to help Ukraine address some of the most difficult challenges during this period of transition," said Mr. Ouellet. One project is designed to help with the rehabilitation of the Dniepr River, the source of drinking water for 70 percent of Ukraine's population. The second will train Ukrainian physicians in the areas of maternal and infant health care. The third, an assistance package, will address emergency health needs in Ukraine, including essential supplies for pregnant women and children, and vaccines. The assistance package totals \$11.5 million.

Cold War Documents Made Public in Latest History Volume on Canada's External Relations

March 31, 1994, No. 61

Foreign Affairs Minister André Ouellet announced the publication of the 14th volume of the Department's *Documents on Canadian External Relations*, which contains hundreds of original documents on Canada's response to the deepening Cold War and other important political and economic developments in 1948. Volume 14 and other volumes of this series can be obtained from: Canada Communication Group Publishing Centre, Ottawa, Ontario, K1A 0S9; Telephone: (819) 956-4802; Facsimile: (819) 994-1498; Catalogue number: E2-39/14-1994.

**STATEMENTS:**

It is my pleasure to announce today the presentation of two grants, one to the Montréal Symphony Orchestra for \$300 000, and the other to the Grands Ballets Canadiens for \$275 000. The investment being made by my department in your planned tours abroad is a tribute both to your artistic prowess and to your international renown. It also expresses the appreciation of the Government of Canada toward you as special partners in the affirmation of Canada's distinctive cultural presence amidst the tremendous changes taking place in the world. In general, through international cultural affairs we seek to achieve the following: make Canada a leader in the new world economy by projecting the image of a country that is unique, creative, innovative and hence competitive; protect our cultural sovereignty; undergird the Canadian identity by exhibiting its most creative aspects on the international scene; and promote the growth and vitality of the culture and education sectors, and thereby help create jobs.

Notes for an Address by the Honourable André Ouellet, Minister of Foreign Affairs, on the Occasion of the Presentation of Grants to the Montreal Symphony Orchestra and to the Grands Ballets Canadiens, (Montreal, Quebec, March 25, 1994, 94/12)